

Chroniques

Volume 14, Number 2, Summer 1995

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1075107ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1075107ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Université du Québec à Montréal

ISSN

0712-8657 (print)

1923-2705 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

(1995). Chroniques. *Téoros*, 14(2), 58–60. <https://doi.org/10.7202/1075107ar>

CHRONIQUES

Un supplément par les étudiants-es et les diplômés-es du Module de gestion du tourisme et de l'hôtellerie de l'UQAM

CHRONIQUE

Publication

par Martin Brisson et Marianne Dodelet

DEBARDIEUX, Bernard, *Tourisme et montagne*, Éditions Économica, Format GEO Poche, 1995, 107 pages.

Monsieur Bernard Debardieux, maître de conférences à l'Université Joseph Fournier de Grenoble, présente dans cet ouvrage la montagne comme destination touristique particulière. En effet, les connaissances générales sur le tourisme et les loisirs ne sont pas suffisantes afin de comprendre son évolution.

Dans un premier chapitre, l'auteur explique les sources du tourisme montagnard. Il commence par souligner les bases anthropologiques de l'image de la montagne puis se concentre sur la perception occidentale de celle-ci. Par le fait même, l'auteur analyse l'insertion du phénomène touristique dans le contexte montagnard et ainsi expose les motivations spécifiques qui sont à sa base.

Un deuxième chapitre nous amène à examiner divers modèles de développement touristique en montagne: stations de ski, stations thermales, sentiers pédestres, etc. Plusieurs exemples appréciés des visiteurs sont cités. Cependant, l'auteur fait remarquer que les conditions naturelles qui, de prime abord, attirent les visiteurs, doivent souvent être modifiées pour les accommoder. Les promoteurs se dotent donc d'équipements servant à faciliter l'exercice de ces loisirs (canons à neige artificielle, par exemple). Cette *artificialisation* permet également d'élargir et de diversifier la clientèle. La question de l'accessibilité inhérente au contexte montagnard est aussi abordée. L'auteur termine ce chapitre en

brossant le tableau des principaux flux touristiques à destination des montagnes.

Le troisième chapitre présente les instruments d'aménagement nécessaires à la production d'un espace touristique en montagne. Il explique aussi quels sont les acteurs principaux de ce développement et inclut parmi eux les populations locales, les investisseurs privés ainsi que les pouvoirs publics.

Les deux derniers chapitres de l'ouvrage mettent de l'avant les enjeux socio-économiques, territoriaux et environnementaux du tourisme en montagne. En fait, l'auteur démontre que les opinions face à ce développement sont pour le moins mitigées, surtout si on tient compte de ses effets directs et indirects sur l'environnement et la population.

L'auteur conclut en affirmant que d'un pays à un autre, le développement du système touristique en montagne suit une cohérence globale. L'ouvrage présente cette théorie, accompagnée de nombreux exemples pertinents choisis à travers le monde. Il se veut ainsi une approche à la fois culturelle, sociale, économique et environnementale du tourisme en milieu montagnard.

CHRONIQUE

Événements

Le Marché international du tourisme des jeunes: défis et opportunités pour le Canada par Marianne Dodelet

Le 28 mars dernier à l'Hôtel Méridien de Montréal, avait lieu le séminaire organisé par le Bureau international du tourisme social — Secrétariat pour les Amériques (BITS-Amériques) en collaboration avec Tourisme Canada et Tourisme Québec. Le sujet: les voyages internationaux des clientèles jeunesse au Canada, les défis à relever et les opportunités d'affaires.

En effet, l'événement a permis à la centaine de participants de constater que, en dépit de l'indéniable potentiel que peut représenter cette clientèle au Canada, il y a peu d'actions concertées entre les pouvoirs

publics et le secteur privé pour augmenter sa part du marché des jeunes touristes étrangers.

Pour l'occasion, de nombreuses personnes ont pris parole dont Pierre Villemaire de Tourisme Canada, qui a fait état de la situation quant aux voyages internationaux des jeunes au pays.

Faits saillants:

- Les voyages internationaux des jeunes au Canada représentaient, en 1993, 926 000 visites d'une nuit et plus.
- Pour cette même année, les jeunes touristes étrangers ont effectué des dépenses totalisant 355,8 millions de dollars. Ce chiffre exclut les frais de transport aérien et une part des forfaits qui sont, dans bien des cas, payés d'avance en devises étrangères.
- Ces visites auraient contribué à la création directe de 7200 emplois et auraient également généré des revenus fiscaux de l'ordre de 250 millions de dollars pour les divers paliers gouvernementaux.
- Les jeunes touristes étrangers, en 1993, provenaient de trois marchés principaux: des États-Unis (72 %), de l'Europe (20 %) et de l'Asie (8 %). Cependant, si l'on considère les recettes touristiques générées par ces jeunes voyageurs, la répartition des marchés change quelque peu: États-Unis (48 %), Europe (36 %) et Asie (16 %).
- D'autre part, les voyages internationaux des jeunes équivalaient à 10 % des visites d'une nuit et plus au Canada en provenance d'Europe, à 8,7 % des visites d'une nuit et plus en provenance d'Asie et à 5,5 % en provenance des États-Unis.

Pourtant, la situation au Canada n'est pas tout à fait rose. Selon monsieur Villemaire, l'achalandage des jeunes touristes internationaux au pays (en termes de provinces-visites, c'est-à-dire le nombre de visites multiplié par le nombre de provinces ou de territoires visités) en 1993, aurait chuté de 17,4 % par rapport à 1990. Il faut souligner que le vieillissement de la population et le phénomène de la dénatalité sont deux facteurs importants du rétrécissement du marché du tourisme des jeunes. De plus, les conditions économiques se sont détériorées dans plusieurs pays émetteurs de jeunes touristes. Les contrecoups des récessions se traduisent bien souvent par une hausse du taux de chômage chez les jeunes

et conséquemment, une baisse de revenus. Monsieur Villemare a ajouté qu'au cours des cinq dernières années, le Canada en tant que destination de voyage pour les jeunes touristes étrangers, perdait de sa popularité au profit des destinations telles que l'Australie, Hong Kong et le Japon.

Malgré cette baisse de l'achalandage, les jeunes visiteurs internationaux ont dépensé 6,6 % de plus en 1993 qu'en 1990. Cette hausse est particulièrement impressionnante auprès des jeunes asiatiques (37,1 %) mais aussi auprès du marché américain (5,3 %). Toutefois, les recettes provenant des jeunes européens ont baissé de 1,5 %.

Monsieur Villemare a conclu en insistant sur le fait que le Canada est dans une position avantageuse pour profiter des opportunités de développement du marché du tourisme international des jeunes. Effectivement, l'offre touristique du Canada correspond parfaitement à la demande de cette clientèle soit: le retour à la nature, les grands espaces, la sécurité et l'hospitalité. Monsieur Villemare a ajouté que la faiblesse du dollar canadien sur les marchés monétaires favorise un bon rapport qualité/prix et ainsi accroît l'attrait du Canada comme destination pour les jeunes.

Néanmoins, selon Monsieur Villemare, il faut voir dans le marché des jeunes touristes plus que des chiffres et des retombées économiques. C'est un marché propice au développement et à l'affirmation de valeurs sociales.

Les actes du séminaire, incluant ceux de la conférence de Pierre Villemare, seront disponibles au BITS-Amériques d'ici l'automne prochain.

Tél.: (514) 985-2666
Télé.: (514) 287-9057

Festivals & Attractions -Sommet '95 par François-Gilbert Chevrier

Du 2 au 5 mars 1995 se tenaient conjointement, à Québec, le 20^e Congrès annuel de la Société des fêtes et festivals du Québec (SFFQ) et le 3^e Congrès annuel de la Société des attractions touristiques du Québec sous la bannière de Festivals et Attractions-Sommet '95. Cette rencontre annuelle des principaux intervenants qui façonnent l'offre touristique québécoise, abordait des questions d'actualité et offrait des activités

de formation et de perfectionnement aux quelques 400 participants réunis pour l'occasion.

De plus, cette année, un gala visant à souligner le 20^e anniversaire de la SFFQ se greffait aux trois volets traditionnels de l'événement: le Salon Naya des fournisseurs de l'industrie récréo-touristique, le Marché des spectacles et les activités de formation et de perfectionnement.

Le Salon Naya des fournisseurs de l'industrie récréo-touristique

Regroupant près de 70 exposants, ce salon tenu au Centre des congrès de Québec permettait aux organisateurs et aux prestataires de services de se rencontrer pour conclure d'éventuelles ententes pour la saison 1995.

Le Marché des spectacles

Ce volet traditionnel du Sommet se veut un banc d'essai pour plusieurs artistes de la relève. Ces derniers peuvent donc se faire découvrir et offrir leurs services pour les événements de la prochaine saison touristique. Cette année, une quinzaine d'artistes présentaient leur matériel lors du Marché des spectacles.

Les activités de formation et de perfectionnement

Le Sommet '95 offrait également une bonne gamme d'ateliers et de conférences touchant l'ensemble des préoccupations des participants. En effet, plus de 30 différentes activités traitant de thématiques variées étaient offertes. On y retrouvait des ateliers globaux sur la gestion d'événements mais aussi de nombreux ateliers traitant d'aspects plus précis tels: les commandites, la conception de forfaits, la gestion des taxes, la publicité et les relations publiques, la restauration et les boutiques ou encore les relations avec les bénévoles.

Gala du 20^e anniversaire de la Société des fêtes et festivals du Québec

Pour souligner le 20^e anniversaire de la SFFQ, le comité organisateur avait ajouté un gala spécial à l'édition '95 du Sommet. Cette soirée s'est déroulée au Théâtre Capitol sous la présidence d'honneur du Ministre Guy Chevrette. Ce gala visait à remercier la SFFQ pour sa contribution au développement de l'industrie touristique québécoise au cours des vingt dernières années.

De plus, différentes activités comme la remise des Prix de la Touche Magique et l'Enca Silencieux s'ajoutaient à la programmation pour faire du Sommet '95 des festivals et attractions un événement très réussi nous laissant ainsi dans l'attente de l'édition '96...

CHRONIQUE Bibliographie

par Marie-Janou Lusignan

Ces publications sont disponibles aux endroits suivants:

- Bibliothèque nationale du Québec (BNQ)
- Bibliothèque de l'UQAM (UQAM)
- Centre de documentation touristique de l'UQAM (CDT)
- Centre d'histoire de Montréal (CHM)
- Archives nationales du Québec, Fonds Office des Congrès et du Tourisme du Grand Montréal (ANQ)

AMPERE, Jean-Jacques, *Voyage en Amérique*, Tome 1, Paris, 1856 (BNQ).

ARCHAMBAULT, Joseph-Papin, *Les congrès eucharistiques internationaux*, L'oeuvre des tracts, L'Action paroissiale, Montréal, 1922 (BNQ).

AUTOMOBILE CLUB OF CANADA, *Quebec Automobile Tour Book, Official Maple Leaf Tours, 1917*, published by Geo. A. McNamee, Montréal, 1917 (BNQ).

BANQUE NATIONALE DE PARIS, *Montréal, Expo 67, Terre des Hommes*, Paris, s.d. (UQAM).

BANQUE ROYALE, *The Universal and International Exhibition of 1967*, The Royal Bank of Canada monthly letter, vol. 48, no 1 (UQAM).

BAZIN, Jules, *L'île Ste-Hélène et son histoire, Vie des Arts*, no 48, automne 1967, pp. 18-23 (BNQ).

BERTHELOT, Hector, *Le bon vieux temps*, compilé, revu et annoté par E. Z. Massicotte, Première série, Librairie Beauchemin Ltée, Montréal, 1916 (UQAM).

BERTHELOT, Hector, *Le bon vieux temps*, compilé, revu et annoté par E. Z. Massicotte, Deuxième série, Librairie Beauchemin Ltée, Montréal, 1916 (UQAM).

BIZIER, Hélène-Andrée et Jacques LACOURSIERE, *Baptiste vu par les "Anglais"*, *Perspectives*, 19, no 25, juin 1977, pp. 2-4 (BNQ).

BIZIER, Hélène-Andrée et Jacques LACOURSIERE, *L'instabilité ministérielle, Nos Racines*, chapitre 84, 1981, pp. 1675-1679 (BNQ).

BIZIER, Hélène-Andrée et Jacques LACOURSIERE, *No Strangers Allowed to Visit This Church...*, *Nos Racines*, chapitre 68, 1981, pp. 1609 (BNQ).

BRIERE, Roger, *Les grands traits de l'évolution du tourisme au Québec, Bulletin de l'Association des géographes de l'Amérique Française*, no 11, septembre 1967, pp. 83-95 (BNQ). Résumé de sa thèse de doctorat, *Géographie du tourisme au Québec*, département de géographie, Université de Montréal, 1967, 348 pages (UQAM).

BRILLET, Sandrine, *Le réseau piétonnier intérieur: une place importante dans l'industrie touristique de Montréal, Téoros*, vol. 10, no 3, novembre 1991, pp. 9-12 (CDT, UQAM).

BROWN, David, *La ville intérieure, Continuité*, no 53, printemps 1992, pp. 27-30 (BNQ).

CINQ-MARS, François, *L'avènement du premier chemin de fer au Canada, Saint-Jean - Laprairie, 1836*, Éd. Mille Roches, Saint-Jean-sur-Richelieu, 1986 (UQAM).

COLLARD, Edgar Andrew, *Montreal Yesterdays*, Longman Canada, Toronto, 1962.

COLLARD, Edgar Andrew, *Montreal Yesterdays, More Stones from All Our Yesterdays, The Gazette*, Montréal, 1989 (CHM).

COLLARD, Edgar Andrew, *Passage to the Sea, The Story of Canada Steamship Lines*, Doubleday Canada Ltd, Toronto, 1991 (UQAM).

COLLARD, Edgar Andrew, *100 More Tales from All Our Yesterdays, The Gazette*, Montréal, 1990 (CHM).

L'AGENDA TOURISTIQUE par Marianne Dodelet

■ ÉVÉNEMENTS LOCAUX

Journée mondiale du tourisme

Date: septembre 1995
Info.: Tourisme Québec

Salon des vacances hivernales au Québec et
Salon du ski et sports de neige
Dates: du 6 au 9 octobre 1995
Lieu: Place Bonaventure, Montréal
Info.: (514) 527-9221

Salon International Tourisme Voyages (SITV) de Québec

Dates: du 13 au 15 octobre 1995
Lieu: Galeries de la Capitale, Québec
Congrès annuel, Camping Québec
Dates: du 19 au 22 octobre 1995
Lieu: Hôtel Estérel

Bienvenue Québec 1995

Dates: du 23 au 25 octobre, 1995
Lieu: Palais des Congrès de Hull
Info.: Virginie Cloutier
Tél.: (418) 522-7131

Congrès annuel et assemblée générale de
l'Association des hôteliers du Québec
Dates: du 29 au 31 octobre 1995
Lieu: Hôtel Roussillon, Jonquières

■ ÉVÉNEMENTS INTERNATIONAUX

Forum on Culture and International Tourism

Date: août 1995
Lieu: Yogyakarta, Indonésie
Info.: Tél.: (62) 274-3594

Incentive Travel & Meeting Executives (IT & ME)

Dates: du 19 au 21 septembre 1995
Lieu: Chicago, États-Unis
Atelier Canada
Date: automne 1995
Lieu: à confirmer
Info.: Judith Grenon

Tél.: (514) 873-7977
Télé.: (514) 873-2762

The White House Conference on Travel and Tourism

Dates: 30 et 31 octobre 1995
Lieu: Washington, États-Unis
Info.: Tél.: (202) 637-1230
Télé.: (202) 637-9354

NTA Annual Conference

Dates: du 7 au 9 novembre 1995
Lieu: Orlando, États-Unis
Info.: Tél.: (606) 637-1230

COLLECTIF, *Le congrès eucharistique de 1910, Le Mémorial du Québec*, Tome IV, Éd. du Mémorial, Québec, 1981 (BNQ).

COLLECTIF, *Les coulisses de l'exploit, Le Mémorial du Québec*, Tome VIII, Éd. du Mémorial, Québec, 1979 (BNQ).

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL, Service de planification du territoire, *Répertoire d'architecture traditionnelle sur le territoire de la CUM, Les hôtels, les immeubles de bureaux*, Communauté urbaine de Montréal, Service de planification du territoire, Montréal, 1963 (UQAM).

COMPAGNIE CANADIENNE DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1967, *General Report on the 1967 World Exhibition*, Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition, Montréal, 1969 (BNQ).

DE LA PLANTE, Jean, *Les parcs de Montréal, des origines à nos jours*, Éd. du Méridien, Montréal, 1990 (BNQ).

DESBIENS, Johanne, *Les lieux de regroupements: l'hôtellerie d'autrefois*, Présence du Passé, cahier no 30, Service des transcriptions et dérivés de la radio, Maison de Radio-Canada, Montréal, mai 1979 (CHM).

DUFRESNE, Sylvie, *Attractions, curiosités, carnaval d'hiver, expositions agricoles et industrielles: le loisir public à Montréal au XIX^e siècle, Montréal au XIX^e siècle, des gens, des idées, des arts, une ville*, Éd. Leméac, Montréal, 1990 (UQAM).

DUFRESNE, Sylvie, *Le carnaval d'hiver de Montréal (1883-1889)*, Presses de l'Université du Québec, Montréal, 1980 (UQAM).

DUVERGIER DE HAURANNE, Ernest, *Huit mois en Amérique: lettres et notes de voyages, 1864, 1865*, édition A. Lacroix, Verboeckhoven & cie éditeurs, Paris, Librairie Internationale, 1866 (BNQ).

EMARD, Monseigneur J.M., *Le congrès eucharistique de Montréal*, Valleyfield, 1910 (BNQ).

FINDLING, John E. et Kimberly D. PELLE, *Historical Dictionary of World's Fairs and Expositions, 1851-1988*, Westport, Connecticut, 1990 (BNQ).

FLEMING, Sandford, *Steamship Service Between Canada and Great Britain*, Kingston, 1896 (BNQ).

FULFORD, Robert, *Portrait de l'Expo*, McClelland et Stewart Limitée, Division des illustrés, Toronto, 1968.

GAGNON, Hervé, *Du cabinet de curiosité au musée scientifique, le Musée Italien et la genèse des musées à Montréal dans la première moitié du XIX^e siècle, Revue d'Histoire de l'Amérique Française*, vol. 45, no 3, hiver 1992, pp. 425-430 (BNQ).

GAGNON, Hervé, *Exposition et curiosité à Montréal (1817-1847)*, Musée, vol. 13, no 2, pp. 28-35 (BNQ).

GARCEAU, Henri-Paul, *Chronique de l'hospitalité hôtelière du Québec de 1880 à 1940: les pionniers*, Les Publications du Québec, Éd. du Méridien, Montréal, 1990 (UQAM).

GAUTHIER, S.G. Monseigneur Georges, *L'Oratoire Saint-Joseph*, nouvelle édition revue, corrigée et considérablement augmentée, Montréal, 1926 (BNQ).

GOYER, Francis, *Aperçu historique du premier congrès eucharistique national du Canada*, Secrétariat des oeuvres eucharistiques, Québec, 1940 (BNQ).

GRAY LINE, *Quaint Montreal, [1932-1934]* (ANQ).

GRÉGOIRE, Jeanne, *Un parc, un funiculaire, une croix*, Société historique de Montréal (CHM).

GRENETE, Georges, *Le beau voyage des cardinaux français aux États-Unis et au Canada: avec une photographie hors texte*, Éd. Plon, Paris, 1927 (BNQ).

GROUPE DE RECHERCHE EN ART POPULAIRE, *Dernières années du Crystal Palace au parc de l'exposition provinciale (1878-1896), Rapport du groupe de recherche en art populaire, travaux et conférences, 1975-1979*, Département de l'histoire de l'Art, Université du Québec à Montréal, 1979 (UQAM).

GROUPE DE RECHERCHE EN ART POPULAIRE, *Fêtes et sociétés au Québec: la visite du prince de Galles et la construction du Crystal Palace à Montréal en 1860, Rapport du groupe de recherche en art populaire, travaux et conférences, 1975-1979*, Département de l'histoire de l'Art, Université du Québec à Montréal, 1979 (UQAM).

GROUPE DE RECHERCHE EN ART POPULAIRE, *Sports et divertissements populaires à Montréal au XIX^e siècle: exposition organisée par le Groupe de Recherche en Art Populaire (GRAP) de l'Université du Québec à Montréal, avec la collaboration du programme arts et culture du COJO et de la Bibliothèque Nationale du Québec*, Montréal, 1976 (UQAM).

HARDY, Lady Duffus, *Through Cities and Prairie Lands, Sketches of an American Tour*, Chapman and Hall Ltd, London, 1881 (BNQ).

HURET, Jules, *En Amérique, de San Francisco au Canada*, Eugène Fasquelle éditeur, Paris, 1912 (BNQ).

HURTUBISE, Raymond, *Voyages routiers en Nouvelle-France et au Québec de 1865 à 1925, Montréal: artisans, histoire, patrimoine*, Société historique de Montréal, Éd. Fidès, 1979 (UQAM).

KENNEL, Elizabeth, *Le pont Victoria, un lien vital, Montréal, une histoire à suivre*, Montréal, 1992 (UQAM).

LACROIX, Lucien, *Yankees et Canadiens, impressions de voyage en Amérique*, Maison Alfred Mame et Fils, Tours, 1895 (BNQ).

LEBLOND DE BRUMATH, Adrien, *Guide de Montréal et de ses environs, orné de plus de trente gravures*, Granger Frères, libraires-éditeurs, Montréal, 1897 (BNQ).

LEBLOND DE BRUMATH, Adrien, *Histoire populaire de Montréal depuis son origine jusqu'à nos jours*, Éd. Beauchemin, Montréal, 1890 (BNQ).

LECLERCQ, Jules, *Un été en Amérique, de l'Atlantique aux montagnes Rocheuses*, Éd. Plon, Nourrit et Cie, Imprimeurs-éditeurs, Paris, 1886 (BNQ).

LUSIGNAN, Marie-Janou, *Le musée comme élément du voyage: aperçu historique*, Téoros, vol. 11, no 2, juillet 1992, pp. 3-6 (CDT, UQAM).

MARELLI, Nancy, *Montréal: un album de photos*, Photographies provenant de dépôts d'archives montréalaises, Véhicule Press, en collaboration avec la galerie d'art Leonard et Bina Ellen, Université Concordia, Montréal, 1993.

MASSICOTTE, Édouard-Zotique, *Auberges et cabarets d'autrefois*, Mémoires de la Société Royale

du Canada, troisième série, Volume XXI, Ottawa, 1927 (CHM).

MASSICOTTE, Édouard-Zotique, *Hôtelleries, Clubs et Cafés à Montréal de 1760 à 1850*, Mémoires de la Société Royale du Canada, troisième série, tome XXII, mai 1928 (CHM).

MOLSON, *Du canot au chemin de fer: histoire illustrée des transports dans la province de Québec*, Molson, Montréal, s.d. (CDT).

MONTPETIT, Raymond, *Culture et exotisme: les panoramas itinérants et le Jardin Guibault à Montréal au XIX^e siècle, Loisir et Société*, vol 6, no 1, printemps 1983, pp. 71-102 (UQAM).

PINARD, Guy, *Montréal, son histoire, son architecture*, Tome 1, Éd. La Presse, Ottawa, 1987 (UQAM).

PINARD, Guy, *Montréal, son histoire, son architecture*, Tome 2, Éd. La Presse, Ottawa, 1988 (UQAM).

PINARD, Guy, *Montréal, son histoire, son architecture*, Tome 3, Éd. La Presse, Ottawa, 1989 (UQAM).

PINARD, Guy, *Montréal, son histoire, son architecture*, Tome 4, Éd. du Méridien, Montréal, 1987 (UQAM).

PRÉVOST, Robert, *Le tourisme au Québec, rétrospective, Québec-Histoire*, vol. 1, no 2, avril-juin 1971, pp. 3-5 (BNQ).

QUEBEC AUTOMOBILE CLUB, *Guide de route du Club Automobile de Québec*, 8^e édition, Éd. J. E. Renaud, Québec, 1932 (BNQ).

QUEBEC AUTOMOBILE CLUB, *9^e édition du Guide de route du Club Automobile de Québec*, Éd. J. E. Renaud, Québec, 1933 (BNQ).

SIMARD, Sylvain, *Mythe et reflet de la France: image du Canada en France, 1850-1914*, Cahiers du CRCCF, Presses de l'Université d'Ottawa, 1987 (UQAM).

TERRILL, Frederick William, *A Chronology of Montreal and of Canada from A. D. 1752 to A. D. 1893, Including Commercial Statistics, Historic Sketches of Commercial Corporations and Firms and Advertisements... Together with Calendars of Every Year from A. D. 1752 to A. D. 1925*, Éd. Lovell, Montréal, 1893 (BNQ).

VIA RAIL, *L'histoire de la Dorchester et du premier train canadien*, Via Rail, 1986.

WILBY, Thomas W., *A Motor Tour Through Canada*, Éd. John Lane, London, 1914 (BNQ).

WINDSOR HOTEL, *A Century of Historic Hotels, Montreal*, with the compliment of the Windsor Hotel, Montréal [entre 1906 et 1923] (CHM).

YON, Armand, *Notre premier touriste en Nouvelle-France: Asseline de Ronval [1662]*, *Les Cahiers des Dix*, no 39, 1974, pp. 146-170 (BNQ).

_____, *Guide des voyageurs, le tableau des heures des bateaux de l'océan et des rivières, chars urbains et lignes d'omnibus*, L. J. Demers & Frères, editors, proprietors, from the printing of the Canadian and l'événement, Québec, 1883 (BNQ).

_____, *Montréal fin de siècle: histoire de la métropole du Canada au 19^e siècle*, The Gazette Printing Company, Montréal, 1899 (CHM).